

HEYN KIT

The kit contains/ Das Kit enthält:

1x Hose clamp/ Schlauchschelle

2x Drain hoses/ Ablaufschläuche

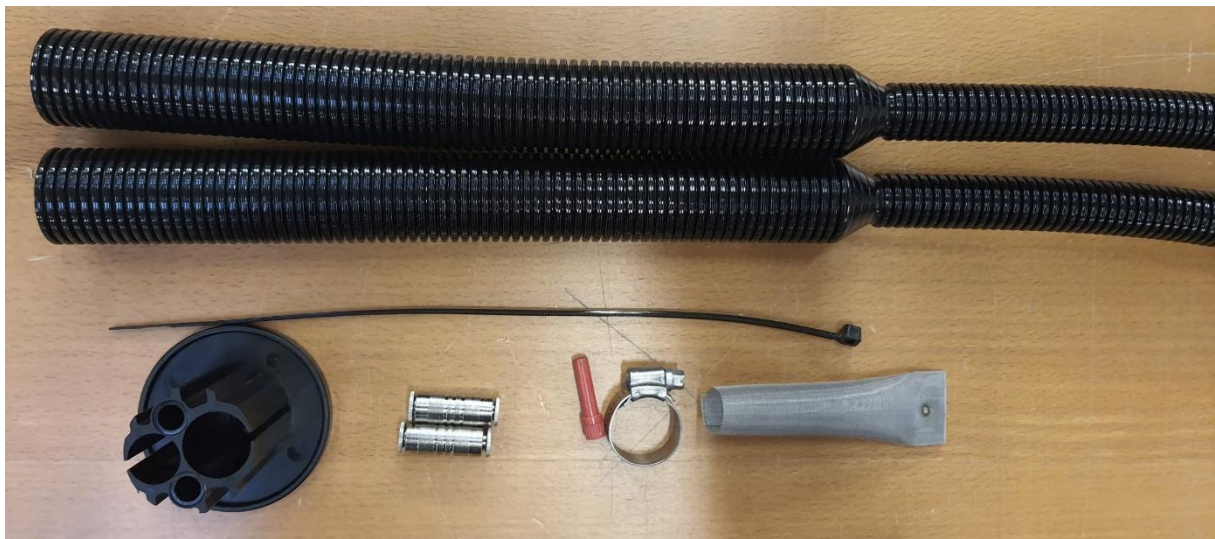
1x Adapter


2x Couplings/ Kupplungen

1x Cable tie/ Kabelbinder

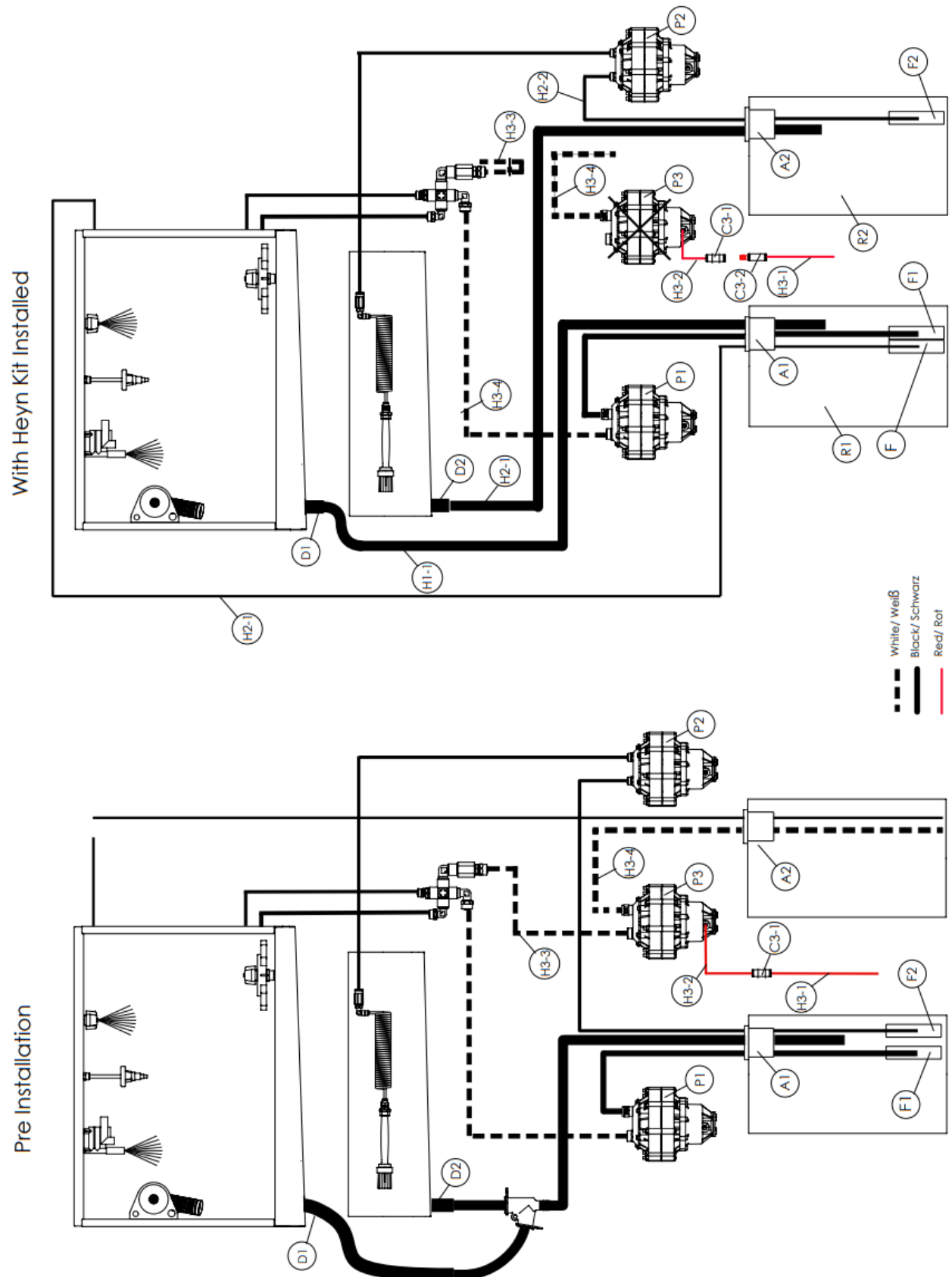
1 x Filter

1 x Plug/ Stecker



	Author ES	Certified by	Approved by ES	Date 2024-01-15	Status Approved	Page 1/7
	Description/Description2 ANWEISUNG HEYN KIT INSTRUCTION HEYN KIT				Article No 232063	Rev 1

Flüssigkeitsdiagramm / Fluid diagram Heyn Installation



232065_R1_INS_FLUID_CIRCUIT DIAGRAM HEYN KIT

Installation - Drain hoses/ Ablaufschläuche

EN

*Disassemble drain hose [H1-1] from Autobox [D1].

* Disassemble drain hose [H2-1] from sink [D2].
Save the hose clamps.

DE

*Ablaufschlauch [H1-1] von Autobox [D1] demontieren.

* Ablaufschlauch [H2-1] von der Spüle [D2] entfernen. Die Schlauchschellen aufbewahren.

EN

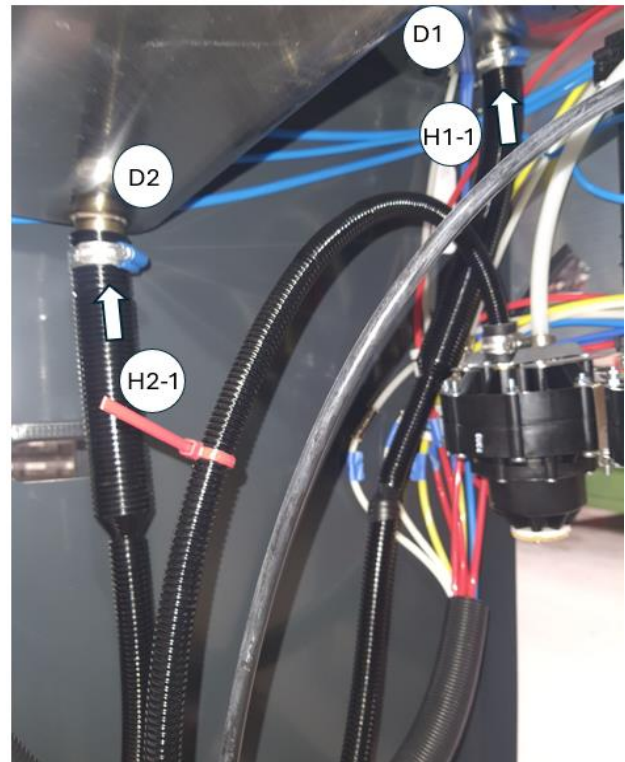
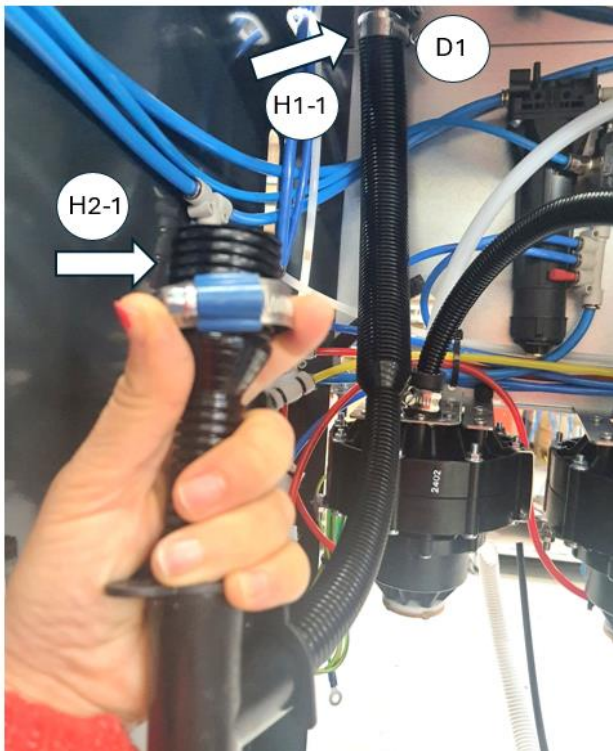
*Install enclosed drain hose [H1-1] and hose clamp onto Autobox drain nipple [D1].

*Install enclosed drain hose [H2-1] with hose clamp onto sink drain nipple [D2].

DE

*Den beiliegenden Ablaufschlauch [H1-1] und die Schlauchschelle am Autobox-Ablaufnippel [D1] anbringen.

*Den beiliegenden Ablaufschlauch [H2-1] mit Schlauchschelle auf den Ablaufnippel der Spüle [D2] aufsetzen.



EN

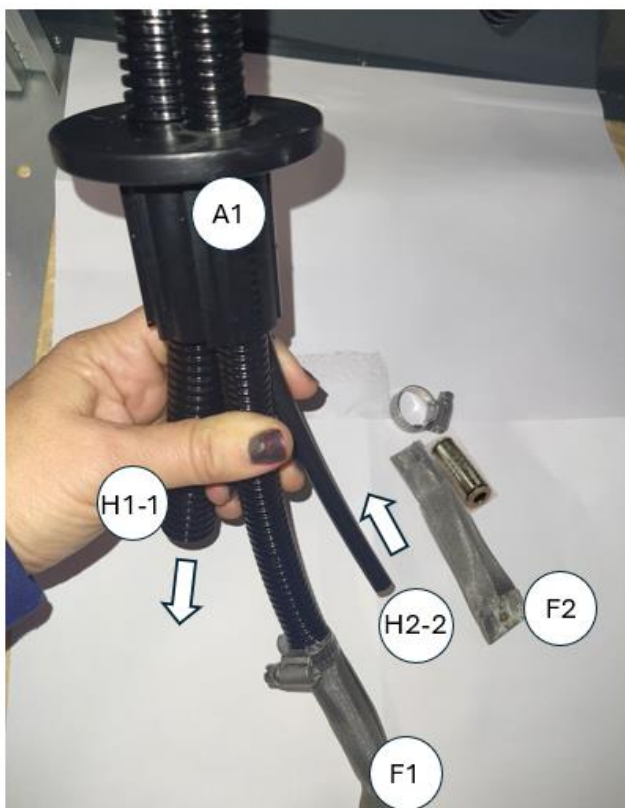
*Pass drain hose [H1-1] through adapter [A1].

*Remove hose [H2-2] from adapter by unscrewing the hose clamp and removing filter [F2] and coupling.

DE

*Ablaufschlauch [H1-1] durch Adapter [A1] führen.

*Den Schlauch [H2-2] vom Adapter entfernen, indem die Schlauchschelle abgeschraubt und den Filter [F2] und die Kupplung entfernt werden.



EN

*Remove adapter [A2] and hose [H3-4]. (These will no longer be in use.)

*Move hose [H1-2] to adapter [A1].

DE

*Adapter [A2] und Schlauch [H3-4] entfernen. (Diese werden nicht mehr verwendet.)

*Den Schlauch [H1-2] an den Adapter [A1] anschließen.

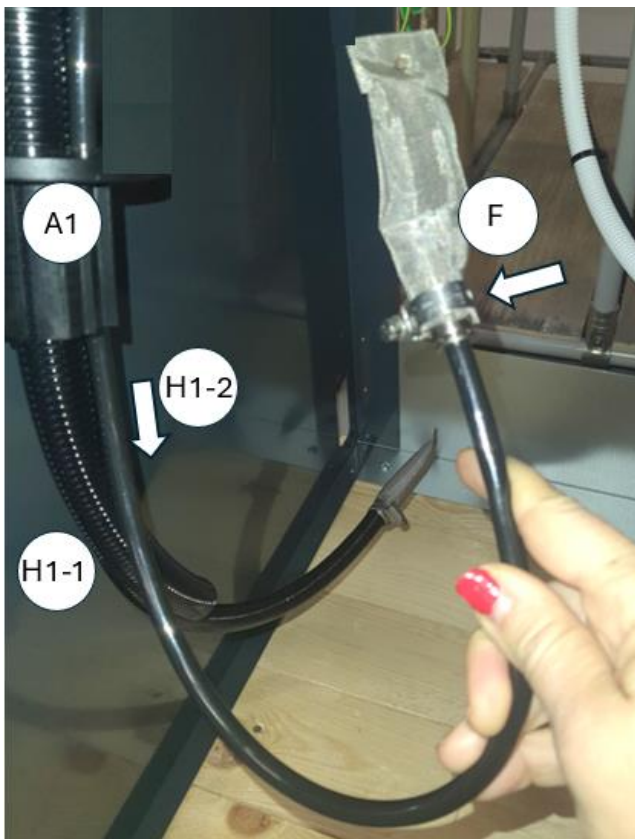


EN

* Pass drain hose [H1-2] through adapter [A1] and screw on enclosed coupling, filter [F] and hose clamp.

DE

* Ablaufschlauch [H1-2] durch Adapter [A1] führen und beiliegenden Filter [F] und Schlauchschelle aufschrauben.



EN

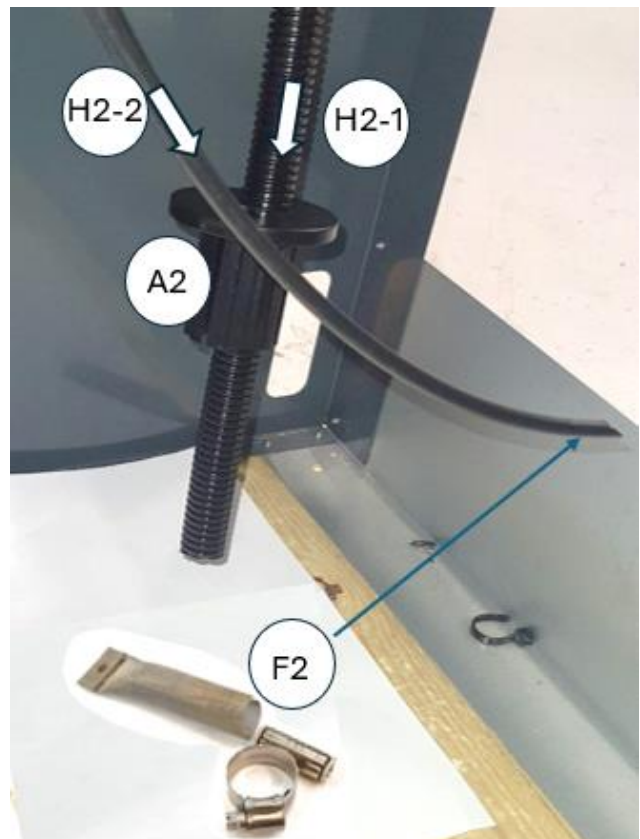
*Use enclosed adapter as [A2].

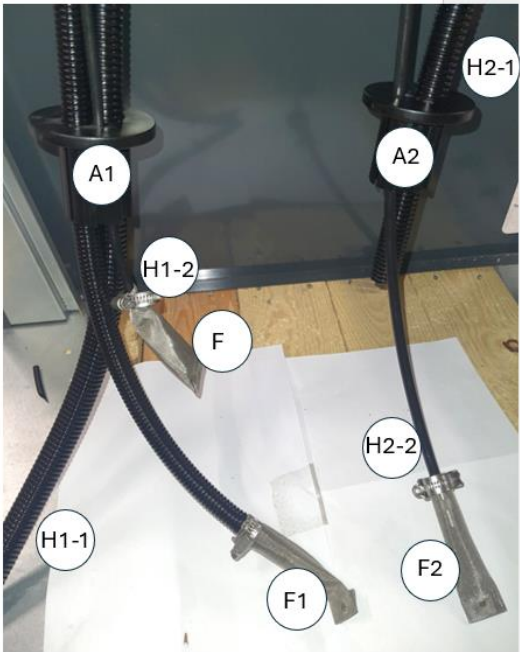
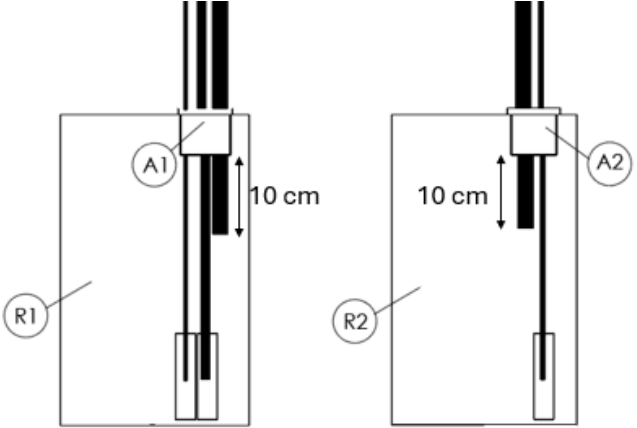
*Pass drain hose [H2-1] and hose [H2-2] that was previously in adapter [A1]. Attach the coupling, filter [F2] and the hose clamp back on.

DE

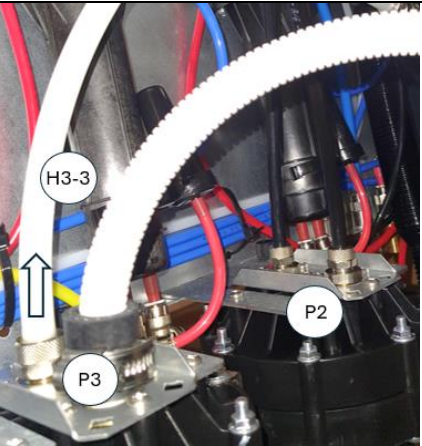
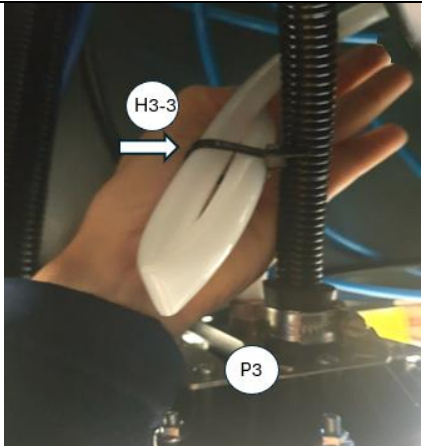
*Den beiliegenden Adapter verwenden [A2].

*Ablaufschlauch [H2-1] und Schlauch [H2-2], der sich zuvor im Adapter [A1] befand, passieren. Filter [F2] und Schlauchschelle wieder anbringen.



<p>*Fully assembled.</p> <p>*Fertig montiert</p>	<p>*Insert the adapters into receptacles [R1] and [R2]. Cut away on drain hoses [H1-1] and [H2-1] about 10 cm below the adapter.</p> <p>*Die Adapter in die Buchsen stecken [R1] und [R2]. Ablaufschläuche [H1-1] und [H2-1] ca. 10 cm unterhalb des Adapters abschneiden.</p>
	

Disconnection of pump [P3]/ Abklemmen der Pumpe [P3]

<p>EN *Disconnect hose [H3-3] from pump [P3].</p> <p>DE *Schlauch [H3-1] von Kupplung [C3-1] trennen.</p>	<p>EN *Block the hose by bending it and tightening enclosed cable tie around it.</p> <p>DE *Den Schlauch mit einer Biegung blockieren und den beiliegenden Kabelbinder festziehen.</p>
	

EN

*Disconnect hose [H3-1] from coupling [C3-1].

DE

*Schlauch [H3-1] von Kupplung [C3-1] trennen.

EN

*Leave the hose [H3-2] to hang.

*Block the disconnected hose [H3-1] with enclosed coupling and plug.

DE

*Den Schlauch [H3-2] hängenlassen.

*Den abgetrennten Schlauch [H3-3] mit beiliegender Kupplung und Stecker verstopfen.

